

# Nous offrons un service 24 h/24, 7 j/7.

# Rendez-vous en ligne!

OU

U Scannez le code QR :

Consultez le site nyc.gov/BusinessToolbox.

Cliquez sur Apply (Déposer une demande) pour obtenir des instructions sur le dépôt de votre demande de licence en ligne.



# Liste de contrôle pour la demande de licence de vendeur général

# Remarque importante sur l'admissibilité

Vous pouvez déposer une demande de licence de vendeur général si :

- vous êtes un(e) ancien(ne) combattant(e) ou le/la conjoint(e) ou partenaire de vie survivant(e)
   d'un(e) ancien(ne) combattant(e) (voir les critères);
- le Département de la protection des consommateurs et des travailleurs (Department of Consumer and Worker Protection, DCWP) vous contacte avec une lettre d'offre comprenant un numéro sur la liste d'attente.

Le nombre de licences délivrées hors anciens combattants est limité par la loi à <u>853</u>.

La liste d'attente du DCWP pour les candidats hors anciens combattants est actuellement fermée. La liste d'attente ne sera pas rouverte pour de nouvelles inscriptions tant que le DCWP n'aura pas traité toutes les candidatures des personnes hors anciens combattants.

#### Qui doit détenir une licence de vendeur général ?

Vous devez détenir une licence de vendeur général pour vendre, louer ou proposer à la vente ou à la location des biens ou des services dans un lieu public qui n'est pas un magasin.

Vous n'avez PAS besoin d'une licence de vendeur général pour vendre les articles suivants :

- Journaux, périodiques, livres, brochures ou tout autre document écrit.
- Œuvres d'art, notamment des peintures, des photographies, des gravures et des sculptures.
- Aliments ou boissons. Remarque: La vente de produits alimentaires nécessite une licence du Département de la santé et de l'hygiène mentale (Department of Health and Mental Hygiene) de la ville de New York. Appelez le 311 ou consultez le site nyc.gov/health pour obtenir des informations sur les licences et permis des vendeurs disposant d'un chariot de vente d'aliments.
- Articles lors d'un vide-grenier sur une propriété privée.

Cette description ne donne qu'une explication d'ordre général sur les personnes qui doivent détenir une licence de vendeur général.



#### Critères de la licence

Le Département de la protection des consommateurs et des travailleurs (DCWP) rejettera votre demande si vous ne fournissez pas les informations et documents nécessaires :

Demande de licence individuelle de base
Justificatif d'admissibilité à déposer une demande de licence de vendeur général Le DCWP n'accepte les demandes de licence de vendeur général que de la part des personnes suivantes:

- Les personnes qui ont reçu une lettre du DCWP indiquant qu'elles sont admissibles à déposer une demande de licence de vendeur général. OU
- Les anciens combattants qui ont obtenu leur libération des forces armées qualifiée d'honorable\*. OU
- Les anciens combattants\*† qui ont obtenu leur libération des forces armées autre que pour mauvaise conduite ou déshonneur et qui présentent le justificatif, sous une forme approuvée par la Division des services aux anciens combattants (Division of Veterans' Services) de l'État de New York, d'une condition admissible, notamment un syndrome de stress posttraumatique, une lésion cérébrale traumatique ou un traumatisme sexuel militaire. OU
- Les anciens combattants LGBT\*† qui ont obtenu leur libération des forces armées autre que pour mauvaise conduite ou déshonneur et qui présentent le justificatif, sous une forme approuvée par la Division des services aux anciens combattants de l'État de New York, que leur libération était due à leur orientation sexuelle ou à leur identité ou expression de genre ou bien à des déclarations, comportements ou actes liés à leur orientation sexuelle ou à leur identité ou expression de genre qui étaient interdits par l'armée ou la marine au moment de leur libération. OU
- Les conjoints ou partenaires de vie survivants\* d'anciens combattants qui ont obtenu leur libération des forces armées qualifiée d'honorable ou avec une condition admissible, ou d'anciens combattants LGBT qui ont obtenu leur libération des forces armées comme défini ci-dessus.

\*Il est nécessaire de résider dans l'État de New York.

<sup>†</sup>Consultez le site **veterans.ny.gov** pour obtenir de plus amples informations sur les anciens combattants présentant les conditions admissibles et les anciens combattants LGBT.

Veuillez présenter UN des documents suivants comme justificatif de votre admissibilité à déposer une demande de licence de vendeur général :

- L'original d'une lettre du DCWP indiquant que vous êtes admissible à déposer une demande de licence de vendeur général. OU
- Un justificatif de libération des forces armées délivré par le Département des anciens combattants (Department of Veterans Affairs, VA), tel que ceux-ci :
  - Déclaration de service originale. OU
  - Formulaire DD 214, documents de libération des forces armées ou documents de départ originaux. OU
  - Copie du Member 4 du formulaire DD 214, documents de libération ou documents de départ. OU



 Tout autre document officiel ou gouvernemental confirmant votre statut d'ancien(ne) combattant(e) qui a obtenu sa libération des forces armées avec une condition admissible, ou d'ancien(ne) combattant(e) LGBT qui a obtenu sa libération des forces armées comme défini ci-dessus.

Coordonnées du bureau régional de New York :

245 West Houston Street New York, NY 10014 Téléphone : (800) 827 1000

Site internet : www.archives.gov/veterans

- Si vous êtes le/la conjoint(e) ou partenaire de vie survivant(e) d'un(e) ancien(ne) combattant(e), présentez TOUS les documents suivants :
  - Justificatif de mariage ou d'union de fait (par exemple, acte de mariage original, acte d'union de fait original, documents de bail ou de prêt immobilier commun). Veuillez noter que le justificatif est soumis à l'examen et à l'approbation du DCWP. ET
  - Acte de décès original. ET
  - UN justificatif de libération des forces armées (voir page 2).

# ☐ Photographie récente au format passeport et en couleur du demandeur/de la demandeuse de la licence

En ligne : les demandeurs peuvent télécharger un fichier image avec une qualité photo de passeport numérique. Un appareil photo numérique avec une résolution de 1 mégapixel convient.

Par courrier postal : les demandeurs peuvent fournir une photographie récente au format passeport et en couleur.

En personne sur rendez-vous uniquement : reportez-vous à la section Questions pour contacter le DCWP. Le DCWP photographiera gratuitement les demandeurs de licence.

#### ☐ Certificat d'autorité

Vous devez soumettre une copie de votre certificat d'autorité du Service des impôts et des finances (Department of Taxation and Finance) de l'État de New York indiquant votre numéro d'identification fiscale. *Remarque :* Votre nom doit figurer sur le certificat d'autorité.

Pour demander un certificat d'autorité, rendez-vous sur le site du **Centre des licences (State License Center) de l'État de New York** à l'adresse <u>aca.licensecenter.ny.gov</u>. Vous aurez besoin d'un identifiant NY.gov pour accéder au formulaire de demande. Pour demander un formulaire papier, appelez le (518) 485 2889. Prévoyez un délai de quatre à six semaines après avoir déposé votre demande auprès du Service des impôts et des finances de l'État de New York pour recevoir votre certificat d'autorité.



☐ Questionnaire de vendeur général

### ☐ Justificatif d'adresse personnelle

Présentez une copie d'UN des documents suivants comme justificatif d'adresse personnelle :

- Facture de charges datée de moins de 90 jours (par exemple, téléphone, gaz, électricité, câble ou eau) OU
- o Courrier d'un organisme gouvernemental où figure votre adresse personnelle OU
- o Acte ou bail actuel OU
- o Document ou facture d'assurance où figure votre adresse personnelle OU
- Licence, permis ou certificat en cours de validité délivré(e) par un organisme gouvernemental municipal/étatique/fédéral où figure votre adresse personnelle OU
- Courrier de l'université ou de l'établissement scolaire où figure votre adresse personnelle OU
- o Reçu récent de remboursement de prêt immobilier ou de paiement de loyer OU
- o Permis de conduire OU
- Carte d'identité délivrée par l'État OU
- o Carte d'identité municipale OU
- Relevé bancaire ou de carte de crédit daté de moins de 90 jours
   \*Veuillez supprimer les informations relatives au compte.\*

Si vous vivez à l'adresse d'une autre personne, présentez les documents suivants :

- Lettre signée par le locataire indiquant que vous résidez à l'adresse indiquée ET
- UN justificatif d'adresse personnelle (voir ci-dessus) avec le nom du locataire

Remarque : Si vous déposez votre demande en tant qu'ancien(ne) combattant(e), vous devez être résident(e) de l'État de New York.



☐ Justificatif de règlement des amendes en suspens (le cas échéant)

Si vous êtes résident(e) de l'État de New York et ancien(ne) combattant(e) ayant obtenu votre libération des forces armées qualifiée d'honorable et ayant précédemment détenu une licence de vendeur général **expirée depuis plus de deux ans**, veuillez présenter le document suivant :

 Facture de vendeur général du Bureau des procès et audiences administratifs (Office of Administrative Trials and Hearings, OATH)¹ de la ville de New York

#### Procédez comme suit :

- 1. Rendez-vous sur le site nyc.gov/oath pour obtenir le formulaire de demande par courriel de recherche de facture d'un vendeur général.
- 2. Remplissez-le.
- 3. Envoyez-le accompagné des documents justificatifs nécessaires de l'une des deux manières suivantes :
  - Par courrier électronique à l'adresse suivante : <u>VendorInquiry@oath.nyc.gov</u>
  - Par courrier postal à l'adresse suivante :

NYC Office of Administrative Trials and Hearings 66 John Street, 10<sup>th</sup> Floor New York, NY 10038

Si vous êtes résident(e) de l'État de New York et ancien(ne) combattant(e) ayant obtenu votre libération des forces armées qualifiée d'honorable et ayant précédemment détenu une licence de vendeur général **expirée depuis moins de deux ans**, veuillez présenter le document suivant :

0	Justificatif d'autorisation nécessaire sur votre dernière demande de renouvellement de
	licence (indiquée comme « Non autorisée » par l'OATH).

Ш	Justificatif de handicap lié au service dans l'armée (le cas échéant)
	Si vous êtes un(e) ancien(ne) combattant(e) en situation de handicap lié à votre service dans
	l'armée et que vous souhaitez demander une licence de vente spécialisée pour l'ensemble de la
	ville (jaune) et une licence de vente pour la zone centrale du centre-ville (bleue), vous devez :

- o présenter une lettre originale signée par le Département des anciens combattants (VA) des États-Unis confirmant votre handicap lié au service dans l'armée ;
- déposer une demande de licence de vente spécialisée/d'inscription sur la liste d'attente pour la zone centrale du centre-ville dûment remplie. Le formulaire de demande est disponible à l'adresse <u>nyc.gov/BusinessToolbox</u>.

Ш	Formulaire de vendeur général non résident de la ville de New	York (le	· cas échéant)
	Obligatoire si vous n'êtes pas résident(e) de la ville de New York.		

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Anciennement connu sous le nom de Commission de surveillance de l'environnement (Environmental Control Board, ECB) de la ville de New York.



	Fra	ie	db	lic	na۲	CE
_		13	uc		-CII	$\overline{}$

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les frais de licence hors anciens combattants.

Les anciens combattants admissibles et leurs conjoints ou partenaires de vie survivants résidant dans l'État de New York sont exemptés des frais de licence.

Durée de la licence : 2 ans	Date d'expiration: 30 septembre Années impaires	Frais de licence :	
	z votre demande	Option 1	Option 2
entre ces dates			
Du 1 <sup>er</sup> octobre d'une année impaire au 31 mars d'une année paire		Payez <b>200</b> \$ pour une licence expirant le 30 septembre de l'année impaire suivante. (Valable pendant 24 mois au maximum.)	
Du 1 <sup>er</sup> avril d'une année paire au 30 septembre d'une année paire		Payez <b>150</b> \$ pour une licence expirant le 30 septembre de l'année impaire suivante. (Valable pendant 18 mois au maximum.)	
Du 1 <sup>er</sup> octobre d'une année paire au 31 mars d'une année impaire		Payez <b>100</b> \$ pour une licence expirant le 30 septembre de la même année impaire ou de l'année impaire suivante. (Valable pendant 12 mois au maximum.)	
Du 1 <sup>er</sup> avril d'une année impaire au 30 septembre d'une année impaire		Payez <b>50</b> \$ pour une licence expirant le 30 septembre de la même année impaire. (Valable pendant 6 mois au maximum.)	Payez <b>250</b> \$ pour une licence expirant le 30 septembre de l'année impaire suivante. (Valable pendant 30 mois au maximum.)

# Payez par:

Carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express et Discover Card uniquement) (en ligne ou en personne) Vous devrez payer des frais de dossier non remboursables de 2 %.
Chèque électronique (en ligne)
Chèque ou mandat établi à l'ordre du DCWP (en personne ou par courrier postal)



# Vous avez des questions ? Nous sommes là pour vous aider !

- Adresse électronique : onlineappsdocs@dcwp.nyc.gov
- **Téléphone**: (212) 487 4075 (du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h)

Des services d'interprétation gratuits sont disponibles sur place. Pour demander un aménagement en lien avec un handicap, rendez-vous sur le site nyc.gov/dcwp et recherchez « accommodations » (aménagements) ou envoyez un courriel au coordinateur de la loi en faveur des Américains en situation de handicap (Americans with Disabilities Act, ADA) du DCWP à l'adresse DCWPADACoordinator@dcwp.nyc.gov.

# Ressources supplémentaires pour les vendeurs généraux

- Pour vous renseigner sur les lois et les règlements qui sont susceptibles de concerner votre activité, consultez le site nyc.gov/BusinessToolbox.
- Pour obtenir des ressources éducatives sur la vente ambulante, consultez le site nyc.gov/vendingenforcement.
- Pour obtenir des ressources utiles pour l'ouverture, le fonctionnement et la croissance de votre activité, consultez le site **nyc.gov/business**.